GAHAR lo CAMIN - SUIVRE le CHEMIN

- Départ depuis Payolle.
Traverser le Camp Bataillé et prendre la direction des cabanes du Camoudiet par la route du Bois du Différent.

- Partança « Payolle » enlà.
Traucar peu « Camp Bataillé » e préner la direccion de las cabanas deu Camodiet peu camin deu « Bois du Différent »

- Au grand virage à droite, à l'entrée du Clot de l'Artigou, voir la Peira Hicada (seul menhir du Haut-Adour).
Puis, passer à proximité des la Vierge des Bergers.

- A la grana virada a dreta, a l'entrada deu Clòt de l'Artigo, véder la Peira Hicada (solet « menhir » deu Haut-Ador).
Après, passar a proximitat de la « Vierge des Bergers »

- Toujours à droite, sur la route, passer sous les crêtes d'Asté en direction des cabanes du Camoudiet.

- Tostemps a dreta, passar en devath de las crèstas d'Aste en direccion de las cabanas deu Camodiet.

- Arrivé aux cabanes du Camoudiet, prendre en direction de l'ouest en montant vers la cabane de l'Aubère en passant devant l'enclos à bétail

- Arribat a las cabanas deu Camodiet, préner de cap a darrèr en pujar de cap a la cabana de l'Aubèra, en passar davant lo corrau a bestiar.

- Arrivé à la cabane, se diriger vers le col de Crabe.

- Arrivat a la cabana, préner de cap au Còth de Craba.

- Retour par la même itinéraire.

- Tornar peu medish camin.

© Parlem 2015 - Crédits photo : J-M. RODRIGUEZ

RONDALEJADAS

Le Col de Crabe

La Crabe : de craba, la chèvre

Carte IGN : 1748 ET Néouvielle Vallée d'Aure
Difficulté : randonneur expérimenté raquettes
Dénivelé : 814 m - Temps : 2 h 45
Point de départ : Payolle

Vista de cap au Còth de Craba

Maison de la Cultura occitana
1, Avenue des Pyrénées - 65310 Laloubère
Tél : 05.62.53.28.86.
parlem65@free.fr - www.parlem65.com

Payolle (*Hayolle*) : Lieu où poussent les hêtres (hay, hau en gascon)
Camp bataillé : il y avait un conflit perpétuel entre Campan et les quatre veziaus d'Aure pour la possession de ces pâturages il fut décidé de faire combattre deux champions pour trancher le conflit, là ou mourrait un des champions seraient fixées les limites territoriales. Au camp bataillé mourut le champion de Campan qui était appelé le dogue, ces pâturages furent donc perdus par les Campanois et actuellement sont propriété indivise du syndicat des quatre veziaux (eths quate veziaus : Ancizan, Cadéac, Guchen, Grézian)
Bois de Riou Tort (Bòsc deth Riu Tòrt) : bois du ruisseau tortueux
Asté : du pré indo-européen ast : pointe rocheuse
Terre Nère (Terra Nèra) : terre noire
Barbe de Bouc (Barba de Boc) : plante fourragère avec de longs poils qui font penser aux poils d'une barbe de bouc
Forêt du Différent : toujours en relation avec ce conflit entre Campan et la Vallée d'Aure
Pla de l'Arcouade (Plan de l'Arcoada) : plateau en fore de courbe comme un arc
Peyre Hicade (Peira Hicada) : la pierre dressée, seul menhir dans le Haut-Adour
Pla des Bouhouèrès (*Plan deths Bohoèras*) : plateau des taupinières
Clot de l'Artigou : du pré indo-européen clòt : dépression, petite cuvette et de la petite artigue : terre défrichée
Col de Craba (*Còt de Craba*) : col de chèvre, peut-être une femelle d'isard (*ua craba*), les isards sont aussi appelés *eths crabòts* (les chevreaux)
La Vierge des Bergers : en 1975 un berger des quatre veziaux M Pichon, revenait à pied de l'auberge des quatre veziaux à l'entrée de Payolle vers 20h, il commençait à faire sombre , arrivé à l'endroit ou ce trouve actuellement la statue de la vierge, ce berger eu une vision, la vierge lui apparu, il ne raconta cet évènement à ces enfants que peu avant son décès puis ses enfants en souvenir de leur père firent édifier cette statue
Honts deths Passarilhs : de *hont* fontaine, source (du latin fontana), passarilhs : peut-être des petits passages ? (dans ce lieu autrefois des juments auraient tué un ours à coups de sabots pour protéger leurs poulains
L'Aoubère (L'*Aubèra*) : de l'auba, lieu où poussent les asphodèles et autres fleurs blanches
Camoudiet : *champ bon* plus diminutif *et : bon petits champs, en référence aux bons pâturages de ce lieu*
En italic la version normalisada deus toponimes
En italique la version normalisée des toponymes
Camp Bataillé
Bois de Riou Tort
Asté
Terre Nère
Barbe de Bouc
Peyre Hicade
Clot des Artigous
Pla de l'Arcouade
Pla des Bouhouèrès
Col de Crabe
Clot d'Aouassole
Cabanes de Camoudiet
Honts des Passarils
l'Aoubère
Les Quatre Veziaus d'Aure
Forêt du Différent
Complexe touristique du Lac de Payolle
Cabanes de la Hosse
la Plagne
les Coumettes